

J9

ちかくに ぎんこうが あります

年 月 日

OBJECTIFS

- particule de presence 「～に」
- verbes d'existence 「～があります」 「～がいます」
- Comment compter

かいわ 1

ナタリ : もしもし <sup>たなか</sup> 田中さん、いまから そちらに いきませんが、  
みちに まよいました。

たなか 田中 : いま どこ に います か。

ナタリ : えきの ちかく です。まえに ぎんこうが あります。  
ぎんこうの となりに おおきい ほんやが あります。

田中 : ほんやの となり の しろい ビル です。

ナタリ : ああ、わかりました。ありがとうございます。



まよいました être perdu

- N : Allô, Tanaka san. Je suis en train de venir chez vous maintenant, mais je me suis perdue.  
T : Vous êtes où ?  
N : Je suis près de la gare. Il y a une banque en face de moi. À côté de la banque, il y a une grande librairie.  
T : Nous sommes dans le bâtiment blanc à coté de la librairie.  
N : Je vois, merci.

Structures-clés

lieu に chose が あります Il y a...  
personne, animal が います

Explications grammaticales

les mots « あります », « います » sont des verbes qui désignent l'existence. « あります » est employé quand le sujet est inanimé ou ne bouge pas par lui-même. « います » est employé quand le sujet est humain et animal. Dans cette structure de phrase, le sujet est marqué par la particule « が » et elle est utilisée pour désigner une chose ou une personne indéfinie. Le locuteur explique ce qu'il y a.

しぶやに ぎんこうが あります。

かいぎしつに しゃちょうが います。

On peut demander qui ou ce qui est dans la place en question avec le mot interrogatif comme « なに » ou « だれ ».

きょうしつに **なにが** ありますか。 Qu'est-ce qu'il y a dans la salle de classe ?

きょうしつに **だれが** いますか。 Qui est dans la salle de classe ?

\* avec des mots interrogatifs comme « なに » « だれ » « どこ » on n'utilise jamais la particule « は ».

× つくえの うえに **なには** ありますか。

○ つくえの うえに **なにが** ありますか。

### Particule **に**

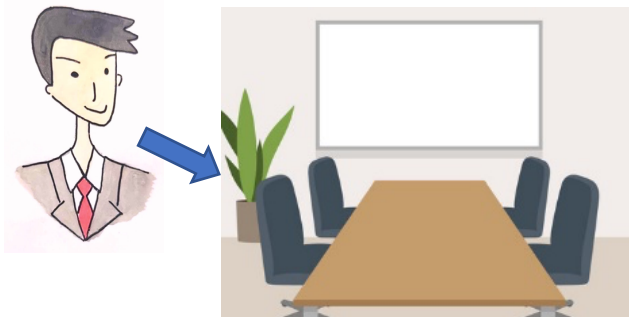
La particule « に » est employée pour indiquer le lieu où se trouve un objet ou une personne.

_____の	まえに	<u>A</u> が	あります	Il y a <u>A</u>	devant la gare.
	うえ				sur / dessus
	した				sous / dessous
	なか				dans / dedans
	みぎ				droite
	ひだり				gauche
	ちかく				près

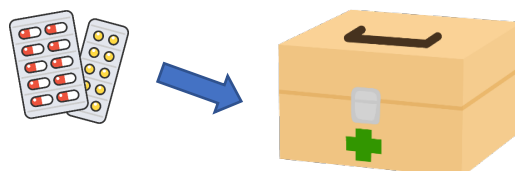
Les mots « うえ » « した » « なか » « みぎ » « ひだり » ou « ちかく » etc. sont des noms qui dénotent la position.

くらべて みましよう : comparez ces phrases.

かいぎしつ <b>に</b> <b>だれが</b> いますか。	たなかさんは <b>どこに</b> いますか。
たなかさん <b>が</b> います。	たなかさんは <b>かいぎしつに</b> います。



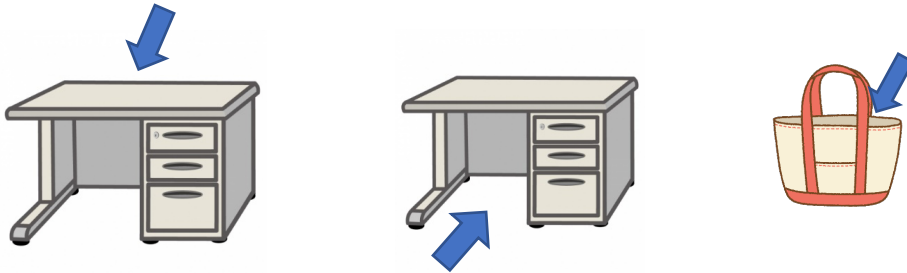
はこの なか <b>に</b> <b>なにが</b> ありますか。	くすり <b>は</b> <b>どこに</b> ありますか。
はこの なか <b>に</b> くすり <b>が</b> あります。	くすり <b>は</b> はこの なか <b>に</b> あります



もんだい

ナタリ： さいふは どこに ありますか。

たなか： \_\_\_\_\_



ナタリ： リモコンは どこに あります か。

たなか： \_\_\_\_\_



ナタリ： ねこは どこに います か。

たなか： \_\_\_\_\_



ナタリ： ほんやは どこに あります か。

たなか： \_\_\_\_\_



かいわ 2

さとう : ぎじゅつぶに がいこくじんが いますか。

きむら : ええ。

さとう : なんにん いますか。

きむら : フランスじんが さんにんと スイスじんが ふたり います。

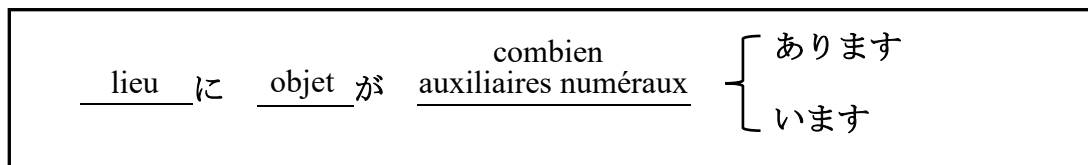
S : Est-ce qu'il y a des étrangers dans le département technical ?

K : Oui.

S : Ils sont combien ?

K : Il y a trois français et deux suisses.

Structures-clés



Explications grammaticales

かぞえかた façon de compter -auxiliaires numéraux

On utilise différents auxiliaires numéraux pour compter les personnes ou les choses, ou pour exprimer une quantité de quelque chose, ils varient selon les choses à compter.

にん (pour des personnes)

まい (pour des choses fines et plates comme des timbres, des papiers, etc.)

ほん (pour des choses longues comme des stylos, des crayons, des bouteilles, etc.)

ひき (pour des petits animaux comme des chats, des chiens, des oiseaux, des poissons, etc.)

Pour plus d'information sur ces auxiliaires numéraux, se reporter à l'appendice.

Les nombres suivis des auxiliaires numéraux sont habituellement placés entre l'objet et le verbe.

かいしゃに がいこくじんが よにん います。 Il y a quatre étrangers dans mon entreprise.  
はがきを にまい かいしました。 J'ai acheté deux cartes postales.

ねこが いっぴき



ワインが にほん

おさがら が さんまい



こどもが よにん

かいわ 3

パスカル : <sup>なに</sup>何を のみますか。

田中 : コーヒーを のみます。パスカルさんは？

パスカル : わたしも コーヒーを のみます。

それから ちょっと おなかが すいて います から、  
サンドイッチも たべます。

田中 : すみません、コーヒーを ふたつと サンドイッチを ひとつ  
おねがいします。

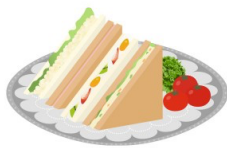
ウェートレス : かしこまりました。



P : Qu'est-ce que vous prenez ?  
T : Je prends un café. Et vous ?  
P : Moi aussi, je bois du café.  
Et j'ai faim. J'aimerais manger aussi des sandwiches.  
T : Deux cafés et un sandwich, s'il vous plaît.  
W : Certainement.

Structures-clés

          objet           を           auxiliaires numéraux           ください。



+



ください。



ください。








+



ください。

《 かぞえかた 》 Compteur

objets en général	 にん 人	 ひき 匹	 ほん 本	 さつ 冊	 まい 枚
1 ひとつ	ひとり	いっぴき	いっぽん	いっさつ	いちまい
2 ふたつ	ふたり	にひき	にほん	にさつ	にまい
3 みっつ	さんにん	さんびき	さんぽん	さんさつ	さんまい
4 よっつ	よにん	よんひき	よんほん	よんさつ	よんまい
5 いっつ	ごにん	ごひき	ごほん	ごさつ	ごまい
6 むっつ	ろくにん	ろっぴき	ろっぽん	ろくさつ	ろくまい
7 ななつ	ななにん	ななひき	ななほん	ななさつ	ななまい
8 やっつ	はちにん	はっぴき	はっぽん	はっさつ	はちまい
9 ここのつ	きゅうにん	きゅうひき	きゅうほん	きゅうさつ	きゅうまい
10 とお	じゅうにん	じっぴき	じっぽん	じっさつ	じゅうまい
? いくつ	なんにん	なんびき	なんぽん	なんさつ	なんまい

 こ 個	 さい 歳	1F →  かい 階	fois かい 回	 はい 杯	 だい 台
1 いっこ	いっさい	いっかい	いっかい	いっばい	いちだい
2 にこ	にさい	にかい	にかい	にはい	にだい
3 さんこ	さんさい	さんがい	さんかい	さんばい	さんだい
4 よんこ	よんさい	よんかい	よんかい	よんはい	よんだい
5 ごこ	ごさい	ごかい	ごかい	ごはい	ごだい
6 ろっこ	ろくさい	ろっかい	ろっかい	ろっばい	ろくだい
7 ななこ	ななさい	ななかい	ななかい	ななはい	ななだい
8 はちこ	はっさい	はっかい	はちかい	はっばい	はちだい
9 きゅうこ	きゅうさい	きゅうかい	きゅうかい	きゅうはい	きゅうだい
10 じっこ	じっさい	じっかい	じっかい	じっばい	じゅうだい
? なんこ	なんさい	なんがい	なんかい	なんばい	なんだい